

БК-13/24: Программа работы и бюджет Базельской конвенции на двухгодичный период 2018-2019 годов

Конференция Сторон,

принимая к сведению финансовые доклады о целевых фондах Базельской конвенции на 2016 год и сметных расходах на 2017 год Целевого фонда Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением (Целевой фонд Базельской конвенции)¹,

I

Целевой фонд Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением

1. *утверждает* бюджет по программам Базельской конвенции на двухгодичный период 2018-2019 годов в объеме 9 634 869 долл. США для целей, указанных в таблице 1 настоящего решения;

2. *уполномочивает* Исполнительного секретаря Базельской конвенции принимать обязательства в пределах суммы утвержденного операционного бюджета, используя имеющиеся кассовые ресурсы;

3. *постановляет* сохранить резерв оборотных средств на уровне 15 процентов от среднегодового показателя двухгодичных операционных бюджетов на двухгодичный период 2018-2019 годов;

4. *принимает* изложенную в таблице 2 настоящего решения ориентировочную шкалу взносов для распределения расходов на двухгодичный период 2018-2019 годов и уполномочивает Исполнительного секретаря в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций скорректировать шкалу взносов, включив в нее все Стороны, для которых Конвенция вступает в силу до 1 января 2018 года, – в шкалу на 2018 год и до 1 января 2019 года – в шкалу на 2019 год;

5. *напоминает*, что уплата взносов в Целевой фонд Базельской конвенции ожидается не позднее 1 января того года, на который эти взносы были заложены в бюджет, просит Стороны выплачивать свои взносы своевременно, настоятельно призывает Стороны, которые в состоянии сделать это, выплатить свои взносы до 16 октября 2017 года за 2018 календарный год и до 16 октября 2018 года за 2019 календарный год и просит секретариат уведомлять Стороны о сумме их взносов в кратчайшие сроки в течение года, который предшествует году, за который они причитаются;

6. *отмечает с обеспокоенностью*, что ряд Сторон еще не выплатил свои взносы в Целевой фонд Базельской конвенции за 2016 и предыдущие годы вопреки положениям пункта 3 а) правила 5 финансовых правил;

7. *настоятельно призывает* Стороны выплачивать свои взносы своевременно не позднее 1 января того года, к которому эти взносы относятся, и просит секретариат представлять на региональных совещаниях информацию о положении дел² в отношении задолженности и ее последствий;

8. *ссылается* на положения пункта 3 е) правила 5 финансовых правил, касающиеся задолженности по взносам, причитающимся с 1 января 2001 года и в последующие периоды, и пункт 10 решения БК-12/25 и постановляет и далее придерживаться той практики, что ни

¹ UNEP/CHW.13/INF/53/Rev.2.

² Для целей настоящего решения «положение дел» включает в себя нынешнее состояние задолженности, трудности с выплатой начисленных взносов в связи с ограничениями, выходящими за рамки национальной юрисдикции, и положение дел с любыми планами выплат, согласованными с секретариатом.

один представитель любой Стороны, у которой имеется задолженность по взносам за четыре или более лет и которой не согласован или не соблюдается график платежей, установленный в соответствии с пунктом 3 d) правила 5 финансовых правил, не имеет права на получение финансовой поддержки для участия в межсессионных семинарах-практикумах или других неофициальных совещаниях, поскольку задолженности, просрочка по которым составляет более четырех лет, должны в 100-процентном объеме рассматриваться как сомнительные долги согласно Международным стандартам учета в государственном секторе;

9. *отмечает* усилия Исполнительного секретаря и Председателя Конференции Сторон, предложивших в совместно подписанном ими письме министрам иностранных дел тех Сторон, у которых имеется задолженность по взносам, принять своевременные меры для погашения этой задолженности, просит не прекращать эти усилия и выражает благодарность тем Сторонам, которые отреагировали положительно, выплатив задолженность по взносам;

10. *принимает к сведению* изложенное в таблице 3 настоящего решения ориентировочное штатное расписание секретариата на двухгодичный период 2018-2019 годов, которое использовалось для калькуляции расходов при составлении общего бюджета;

11. *уполномочивает*, в порядке исключения, Исполнительного секретаря в качестве крайней меры использовать дополнительные средства, не превышающие 100 000 долл. США, за счет чистых остатков трех общих целевых фондов Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций для покрытия любого дефицита, связанного с утвержденным штатным расписанием на двухгодичный период 2018-2019 годов, в том случае, если ежегодное увеличение, применяемое для реальных расходов по персоналу и используемое для формирования штатного расписания, окажется недостаточным, при условии, что их объем не сократится до уровня ниже резерва оборотных средств, за исключением Стокгольмской конвенции, где резерв оборотных средств может временно использоваться для этой цели;

12. *уполномочивает также* Исполнительного секретаря продолжать устанавливать уровни штатного расписания, численность и структуру секретариата на гибкой основе при условии, что им не будут превышать общие показатели расходов, связанных с персоналом, которые приводятся в таблице 3 настоящего решения, на двухгодичный период 2018-2019 годов, как это рекомендовано Управлением служб внутреннего надзора в его докладе о проверке³;

13. *предлагает* Исполнительному секретарю продолжать сотрудничество по программным вопросам с временным секретариатом Минаматской конвенции и предоставлять любую секретариатскую поддержку, которая может быть запрошена и полностью финансируется Конференцией Сторон Минаматской конвенции;

14. *просит* секретариат обеспечить полное использование средств для покрытия расходов на программную поддержку, имеющихся в его распоряжении в 2018-2019 годах, и, где это возможно, компенсировать эти расходы за счет административных компонентов утвержденного бюджета;

II

Целевой фонд для оказания содействия развивающимся странам и другим странам, нуждающимся в технической помощи, в деле осуществления Базельской конвенции

15. *принимает к сведению* изложенные в таблице 1 настоящего решения сметы финансирования мероприятий в рамках Конвенции за счет средств Целевого фонда для оказания содействия развивающимся странам и другим странам, нуждающимся в технической помощи, в деле осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной

³ Управление служб внутреннего надзора, Отдел внутренней ревизии, доклад 2014/024, доступно по адресу: <https://oios.un.org/page/download/id/120>.

перевозкой опасных отходов и их удалением (Целевой фонд технического сотрудничества) в объеме 6 657 894 долл. США на двухгодичный период 2018-2019 годов;

16. *отмечает*, что указанные в бюджете потребности Целевого фонда технического сотрудничества свидетельствуют о максимальных усилиях секретариата по обеспечению реалистичности и отражают приоритеты, согласованные всеми Сторонами, и настоятельно призывает Стороны и предлагает странам, не являющимся Сторонами, и другим субъектам вносить добровольные взносы в Целевой фонд технического сотрудничества, чтобы стимулировать взносы со стороны доноров;

17. *отмечает также* важность наличия в Целевом фонде технического сотрудничества средств для участия в совещаниях Конвенции Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой;

18. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает другим субъектам, располагающим соответствующими возможностями, в неотложном порядке выплатить взносы в Целевой фонд технического сотрудничества для обеспечения полного и эффективного участия Сторон, являющихся развивающимися странами, особенно наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой в совещаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов;

III

Подготовка к следующему двухгодичному периоду

19. *постановляет* продлить срок действия двух целевых фондов Конвенции до 31 декабря 2019 года и просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде продлить срок их действия на двухгодичный период 2018-2019 годов при условии одобрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

20. *принимает к сведению* усилия, предпринимаемые с 2012 года в целях повышения эффективности использования финансовых и людских ресурсов в совместном секретариате, и призывает Исполнительного секретаря и далее прилагать такие усилия в ходе дальнейшей деятельности секретариата;

21. *просит* Исполнительного секретаря подготовить бюджет на двухгодичный период 2020-2021 годов для рассмотрения Конференцией Сторон на ее четырнадцатом совещании, разъяснив основные принципы, предположения и программную стратегию, лежащие в основе этого бюджета, и представив расходы на период 2020-2021 годов в соответствии с программным форматом;

22. *отмечает* необходимость содействовать установлению приоритетов путем предоставления Сторонам своевременной информации о финансовых последствиях различных вариантов и с этой целью просит Исполнительного секретаря включить в предлагаемый операционный бюджет на двухгодичный период 2020-2021 годов два альтернативных сценария финансирования, которыми принимается в расчет любая выявленная экономия с учетом пункта 20 выше и которые основываются на:

а) оценке Исполнительным секретарем требуемых изменений в операционном бюджете (с увеличением не более чем на 5 процентов от уровня 2018-2019 годов в номинальном выражении) для финансирования всех представленных Конференции Сторон предложений, имеющих бюджетные последствия;

б) сохранении операционного бюджета на уровне 2018-2019 годов в номинальном выражении;

23. *просит* Исполнительного секретаря докладывать Рабочей группе открытого состава о ходе выполнения настоящего решения;

24. *просит также* Исполнительного секретаря на четырнадцатом очередном совещании Конференции Сторон представить, где это уместно, смету расходов в отношении мер, имеющих бюджетные последствия, которые не предусмотрены в проекте программы работы, но которые включены в предлагаемые проекты решений, до принятия этих решений Конференцией Сторон;

25. *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы представляемое в бюджете предложение в отношении потребностей Целевого фонда технического сотрудничества на 2020-2021 годы носило реалистичный характер и отражало согласованные приоритеты всех Сторон, что поощряло бы доноров к выплате добровольных взносов;

26. *просит* секретариат определить элементы программного сотрудничества с другими организациями кластера химических веществ и отходов для программы работы на 2018-2019 годы в соответствии с решением БК-13/16 о международном сотрудничестве и координации.